

	I	EES-STOFNANIR	
	1.	EES-ráðið	
	2.	Sameiginlega EES-nefndin	
	3.	Sameiginlega EES-þingmannanefndin	
	4.	Ráðgjafarnefnd EES	
	II	EFTA-STOFNANIR	
	1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
	2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
2005/EES/62/01		Heimild til að veita ríkisaðstoð samkvæmt 61. gr. EES-samningsins og 3. mgr. 1. gr. í I. hluta bókanar 3 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól – Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA um tillögur að viðeigandi ráðstöfunum í tengslum við ríkisábyrgð sem veitt er Liechtensteinische Landesbank	1
	3.	EFTA-dómstóllinn	
	III	EB-STOFNANIR	
	1.	Ráðið	
	2.	Framkvæmdastjórnin	
2005/EES/62/02		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4036 – TPG IV/ Apax/Q-Telecommunications)	2
2005/EES/62/03		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4050 – Goldman Sachs/Cinven/Ahlsell)	3
2005/EES/62/04		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál COMP/M.4060 – Endesa Europa/Zedo) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	4
2005/EES/62/05		Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3864 – FIMAG/Züblin)	5
2005/EES/62/06		Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3874 – CVC/Ruhrgas Industries)	5

2005/EES/62/07	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3884 – ADM Poland/Cefetra//BTZ)	6
2005/EES/62/08	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3885 – Apax/Barclays/Tchenguiz/Somerfield/JV)	6
2005/EES/62/09	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3894 – Unicredito/HVB)	7
2005/EES/62/10	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3920 – France Télécom/Amena)	7
2005/EES/62/11	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3925 – UPS/Lynx)	8
2005/EES/62/12	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3932 – ThyssenKrupp/Hellenic Shipyards)	8
2005/EES/62/13	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3947 – Svitzer/Wilhelmsen Offshore/JV)	9
2005/EES/62/14	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3949 – Shell/ERG/Ionio Gas/JV)	9
2005/EES/62/15	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3966 – Pirelli RE/Banca Intesa/Ifil/Marcegaglia/SI/IT)	10
2005/EES/62/16	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3988 – BC Funds/Fitness First)	10
2005/EES/62/17	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.3999 – Gazprom/Sibneft)	11
2005/EES/62/18	Orðsending frá framkvæmdastjórninni samkvæmt a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 – Breyting á almannajónustukvöðum sem lagðar hafa verið á vegna áætlunarflugs á tilteknum leiðum í Portúgal	11
2005/EES/62/19	Kynning á bráðabirgðaniðurstöðum athugunar á starfsemi orkufyrirtækja	12
2005/EES/62/20	Leiðréttingar við texta sem birst hafa á vegum framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna	12
2005/EES/62/21	Lokaskýrsla skýrslufulltrúa í máli COMP/M.3625 – Blackstone/Acetex	12
2005/EES/62/22	Yfirlit um bandalagsákvæðanir um markaðsleyfi fyrir lyfjum sem teknar voru frá 1. september til 30. september 2005 (<i>Birt í samræmi við 12. eða 34. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2309/93</i>)	13
2005/EES/62/23	Yfirlit um bandalagsákvæðanir um markaðsleyfi fyrir lyfjum sem teknar voru frá 1. september til 30. september 2005 (<i>Ákvarðanirnar teknar samkvæmt 34. gr. tilskipunar 2001/83/EB eða 38. gr. tilskipunar 2001/82/EB</i>)	17

3. Dómstóllinn

EFTA-STOFNANIR

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA

**Heimild til að veita ríkisaðstoð samkvæmt 61. gr. EES-samningsins og 3. mgr.
1. gr. í I. hluta bókunar 3 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól**

2005/EES/62/01

Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA um tillögur að viðeigandi ráðstöfunum í tengslum við ríkisábyrgð sem veitt er Liechtensteinische Landesbank. Furstadæmið Liechtenstein hefur samþykkt tillögurnar.

Fyrirsögn: Ríkisábyrgð til handa Liechtensteinische Landesbank – Ákvörðun um tillögur að viðeigandi ráðstöfunum af hálfu Furstadæmisins Liechtenstein.

EFTA-ríki: Liechtenstein.

Dagsetning ákvörðunar: 15. júlí 2005.

Dagsetning samþykkis af hálfu EFTA-ríkisins: 29. júlí 2005.

Málsnúmer: Mál 48084.

Markmið: Ríkisábyrgð á almennum innlánum Liechtensteinische Landesbank og skuldabréfum með meðallangan líftíma sem bankinn gefur út.

Lagagrundvöllur: 5. gr. laga um Liechtensteinische Landesbank (þý. *Gesetz über die Liechtensteinische Landesbank*, skammst. LLBG).

Gildistími: 15 ár frá 1. ágúst 2005 að telja.

Efni ákvörðunar: Ríkisábyrgðin fól í sér „aðstoð sem er fyrir hendi“ í skilningi b-liðar 1. gr. í II. hluta bókunar 3 við samninginn um eftirlitsstofnun og dómstól. Hinar breyttu tillögur að viðeigandi ráðstöfunum eru sem hér segir: Stjórnvöld í Liechtenstein skulu tafarlaust gera þær breytingar, með lagasetningu, stjórnsýsluákvörðunum eða öðrum ráðstöfunum, sem nauðsynlegar eru til að fella niður aðstoð sem telst ósamrýmanleg gildandi reglum og leiðir af 5. gr. LLBG. Fella ber slíka aðstoð niður fyrir 1. ágúst 2005. Ríkisábyrgð verður aðeins veitt á almennum innlánum í LLB og skuldabréfum með meðallangan líftíma sem bankinn gefur út og skal meðalfjárhæð þeirra á ársgrundvelli fyrir næstliðið ár (samkvæmt ársfjórðungslegum tölum) reiknuð fyrir 1. júní ár hvert. Fyrir ábyrgð á fjárhæð almennra innlana og skuldabréfa með meðallangan líftíma, sem reiknuð er með þessum hætti, skal greidd hæfileg áhættuþóknun samkvæmt sérfræðiálitni sem eftirlitsstofnunin hefur fengið í hendur og vísað er til í ákvörðuninni. Ríkisábyrgðin skal bundin við 15 ára tímabil sem hefst 1. ágúst 2005. Áhættuþóknun fyrir árið 2005 skal reiknuð hlutfallslega. Stjórnvöld í Liechtenstein skulu senda eftirlitsstofnuninni fyrir 1. júní ár hvert ársreikninga LLB fyrir næstliðið ár auk upplýsinga um meðalfjárhæð almennra innlana og skuldabréfa með meðallangan líftíma á næstliðnu ári (ásamt gögnum sem sýna útreikning þess meðaltals samkvæmt ársfjórðungslegum tölum) og áhættuþóknunina sem reiknuð er á grundvelli þeirrar fjárhæðar. Stjórnvöld í Liechtenstein skulu jafnframt senda eftirlitsstofnuninni skjalfesta staðfestingu þess að áhættuþóknunin hafi verið greidd.

Fullgildan texta ákvörðunarinnar, að trúnaðarupplýsingum slepptum, er að finna á slóðinni <http://www.eftasurv.int/fieldsOfWork/fieldStateAid/stateAidRegistry>.

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.4036 – TPG IV/Apax/Q-Telecommunications)

2005/EES/62/02

1. Framkvæmdastjórninni barst 1. desember 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið TPG Advisors IV Inc. („TPG IV“) og breska fyrirtækið Apax Partners Holdings Ltd („Apax“) öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir gríska fyrirtækinu Q-Telecommunications SA.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - TPG IV: sjóður sem fjárfestir í óskráðum félögum
 - Apax: fjárfestingarsjóður með starfsemi víða um Evrópu
 - Q-Telecommunications: farsímaþjónusta fyrir almenna notendur í Grikklandi
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 310, 8. desember 2005). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32(0) 22 96 43 01 og 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.4036 – TPG IV/Apax/Q-Telecommunications, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.4050 – Goldman Sachs/Cinven/Ahlsell)**

2005/EES/62/03

1. Framkvæmdastjórninni barst 24. nóvember 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem fyrirtækið GS Capital Partners Funds, sem tilheyrir hinu bandaríska Goldman Sachs Group, Inc („Goldman Sachs“), og breska fyrirtækið Cinven Group öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirræð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir sænska fyrirtækinu Ahlsell Group AB („Ahlsell“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Goldman Sachs: fjárfestingarbankastarfsemi og verðbréfavíðskipti; ræður m.a. fyrirtækinu Prysmian sem framleiðir rafmagns- og fjarskiptastrengi
 - Cinven Group: fjárfestingar í óskráðum félögum
 - Ahlsell: sala á vörum fyrir hita-, vatns-, frárennslis- og rafkerfi ásamt verkfærum og vélum
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 307, 3. desember 2005). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32(0) 22 96 43 01 og 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.4050 – Goldman Sachs/Cinven/Ahlsell, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.4060 – Endesa Europa/Zedo)**

2005/EES/62/04

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 30. nóvember 2005 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem fyrirtækið Endesa Europa SL, sem tilheyrir spænsku samsteypunni Endesa SA („Endesa“), öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfir pólska fyrirtækinu Zespól Elektrowni Dolna Odra Spółka Akcyjna in Nowe Czarnowo SA („Zedo“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Endesa: spænskt raforkufyrirtæki sem dreifir einnig gasi; fyrirtækið starfar jafnframt á raforkumarkaði í öðrum Evrópulöndum, einkum Portúgal, Frakklandi, Ítalíu og Þýskalandi og að nokkru leyti Hollandi og Póllandi, auk Suður-Ameríku og Norður-Afríku
 - Zedo: pólskt ríkisfyrirtæki sem sinnir aðallega raforku- og fjarhitadreifingu í Póllandi
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 310, 8. desember 2005). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32(0) 22 96 43 01 og 22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.4060 – Endesa Europa/ZEDO, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3864 – FIMAG/Züblin)**

2005/EES/62/05

Framkvæmdastjórnin ákvað 14. október 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á þýsku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32005M3864. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3874 – CVC/Ruhrgas Industries)**

2005/EES/62/06

Framkvæmdastjórnin ákvað 1. september 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32005M3874. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2005/EES/62/07**
(mál COMP/M.3884 – ADM Poland/Cefetra//BTZ)

Framkvæmdastjórnin ákvað 14. október 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32005M3884. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2005/EES/62/08**
(mál COMP/M.3885 – Apax/Barclays/Tchenguiz/Somerfield/JV)

Framkvæmdastjórnin ákvað 18. nóvember 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32005M3885. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2005/EES/62/09**
(mál COMP/M.3894 – Unicredito/HVB)

Framkvæmdastjórnin ákvað 18. október 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32005M3894. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2005/EES/62/10**
(mál COMP/M.3920 – France Télécom/Amena)

Framkvæmdastjórnin ákvað 24. október 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32005M3920. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2005/EES/62/11**
(mál COMP/M.3925 – UPS/Lynx)

Framkvæmdastjórnin ákvað 23. september 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32005M3925. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2005/EES/62/12**
(mál COMP/M.3932 – ThyssenKrupp/Hellenic Shipyards)

Framkvæmdastjórnin ákvað 10. nóvember 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32005M3932. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2005/EES/62/13**
(mál COMP/M.3947 – Svitzer/Wilhelmsen Offshore/JV)

Framkvæmdastjórnin ákvað 28. október 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32005M3947. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2005/EES/62/14**
(mál COMP/M.3949 – Shell/ERG/Ionio Gas/JV)

Framkvæmdastjórnin ákvað 24. nóvember 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32005M3949. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3966 – Pirelli RE/Banca Intesa/Ifil/Marcegaglia/SI/IT)**

2005/EES/62/15

Framkvæmdastjórnin ákvað 28. október 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ítölsku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32005M3966. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3988 – BC Funds/Fitness First)**

2005/EES/62/16

Framkvæmdastjórnin ákvað 27. október 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32005M3988. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.3999 – Gazprom/Sibneft)**

2005/EES/62/17

Framkvæmdastjórnin ákvað 18. nóvember 2005 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32005M3999. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).

**Orðsending frá framkvæmdastjórninni samkvæmt a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar
ráðsins (EBE) nr. 2408/92**

2005/EES/62/18

**Breyting á almannajónustukvöðum sem lagðar hafa verið á vegna áætlunarflugs
á tilteknum leiðum í Portúgal**

Stjórnvöld í Portúgal hafa ákveðið að breyta almannajónustukvöðum sem lagðar hafa verið á vegna áætlunarflugs á eftirtöldum leiðum á grundvelli a-liðar 1. mgr. 4. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992. Breytingarnar öðlast gildi 1. janúar 2006.

- Lissabon–Ponta Delgada–Lissabon
- Lissabon–Terceira–Lissabon
- Lissabon–Horta–Lissabon
- Funchal–Ponta Delgada–Funchal
- Porto–Ponta Delgada–Porto
- Lissabon–Santa Maria–Lissabon
- Lissabon–Pico–Lissabon

Um nánari upplýsingar sjá Stjtið. ESB C 304 frá 1. desember 2005.

Kynning á bráðabirgðaniðurstöðum athugunar á starfsemi orkufyrirtækja**2005/EES/62/19**

Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna hefur látið fara fram athugun á starfsemi gas- og raforkufyrirtækja í samræmi við 17. gr. reglugerðar (EB) nr. 1/2003. Bráðabirgðaniðurstöður þessarar athugunar verða kynntar á opnum fundi í Brussel hinn 16. febrúar 2006 og gefst viðstöddum þá tækifæri til að bera fram athugasemdir. Þeim, sem kynnu að vilja sækja kynningarfundinn, er bent á að senda tilkynningu um það á eftirfarandi netfang fyrir 13. janúar 2006:

comp-energy-sector-inquiry@cec.eu.int

Nánari upplýsingar er að finna á vefsetri samkeppnisskrifstofu framkvæmdastjórnarinnar:

http://europa.eu.int/comm/competition/antitrust/others/sector_inquiries/energy

**Leiðréttingar við texta sem birst hafa á vegum framkvæmdastjórnar
Evrópubandalaganna****2005/EES/62/20**

Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna hefur birt leiðréttingar á tveimur skjölum sem birt voru í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Báðar leiðréttingarnar varða upplýsingar aðildarríkjanna um ríkisaðstoð sem veitt hefur verið í samræmi við reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 70/2001 frá 12. janúar 2001 um beitingu 87. og 88. gr. EB-sáttmálans gagnvart litlum og meðalstórum fyrirtækjum.

Fyrri leiðréttingin, sem birtist í Stjtið. ESB C 305, 2. desember 2005, bls. 29, varðar skjal sem birtist í Stjtið. ESB C 28, 31. janúar 2004. Síðari leiðréttingin, sem birtist í Stjtið. ESB C 305, 2. desember 2005, bls. 30, varðar skjal sem birtist í Stjtið. ESB C 52, 6. mars 2003.

Um nánari upplýsingar sjá Stjtið. ESB C 305 frá 2. desember 2005.

Lokaskýrsla skýrslufulltrúa í máli COMP/M.3625 – Blackstone/Acetex**2005/EES/62/21**

(í samræmi við 15. og 16. gr. ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2001/462/EB, KSE frá 23. maí 2001 um verksvið skýrslufulltrúa í tilteknum samkeppnismálum – Stjtið. EB L 162, 19.6.2001, bls. 21)

Framkvæmdastjórnin hefur birt lokaskýrslu skýrslufulltrúa í máli COMP/M.3625 – Blackstone/Acetex. Að lokinni ítarlegri markaðskönnun varð það niðurstaða skrifstofu framkvæmdastjórnarinnar að hin fyrirhugaða samfylking hefði ekki í för með sér umtalsverða samkeppnisröskun á þeim mörkuðum sem málið varðaði.

Um nánari upplýsingar sjá Stjtið. ESB C 297 frá 29. nóvember 2005.

Yfirlit um bandalagsákvörðanir um markaðsleyfi fyrir lyfjum sem teknar voru frá 1. september til 30. september 2005 **2005/EES/62/22**

(Birt í samræmi við 12. eða 34. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2309/93 ⁽¹⁾)

– Útgefin markaðsleyfi (12. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2309/93): Samþykkt

Dagsetning ákvörðunar	Heiti lyfs	Markaðsleyfishafi	Númer í Lyfjaskrá bandalagsins	Dagsetning tilkynningar
19.9.2005	Tarceva	Roche Registration Limited 40 Broadwater Road Welwyn Garden City UK-Hertfordshire AL7 3AY	EU/1/05/311/001-003	21.9.2005

– Breytt markaðsleyfi (12. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2309/93): Samþykkt

Dagsetning ákvörðunar	Heiti lyfs	Markaðsleyfishafi	Númer í Lyfjaskrá bandalagsins	Dagsetning tilkynningar
5.9.2005	Ventavis	Schering AG Müllerstraße 170–178 DE-13342 Berlin	EU/1/03/255//001-003	8.9.2005
5.9.2005	Trazec	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road, Horsham UK-West Sussex RH12 5AB	EU/1/01/175/001-021	8.9.2005
5.9.2005	Forsteo	Eli Lilly Nederland BV Grootslag 1–5 NL-3991 RA Houten	EU/1/03/247/001-002	7.9.2005
5.9.2005	Starlix	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road, Horsham UK-West Sussex RH12 5AB	EU/1/01/174/001-021	8.9.2005
7.9.2005	DaTSCAN	GE Healthcare Limited UK-Little Chalfont Bucks HP7 9NA	EU/1/00/135/001-002	9.9.2005
7.9.2005	Emtriva	Gilead Sciences International Limited UK-Cambridge CB1 6GT	EU/1/03/261/001-003	9.9.2005
7.9.2005	KOGENATE Bayer	Bayer AG DE-51368 Leverkusen	EU/1/00/143/001-006	9.9.2005
7.9.2005	Helixate NexGen	Bayer AG DE-51368 Leverkusen	EU/1/00/144/001-003	9.9.2005
8.9.2005	Nespo	Dompé Biotec SpA Via San Martino, 12 IT-20122 Milano	EU/1/01/184/001-056	13.9.2005
8.9.2005	Herceptin	Roche Registration Limited 40 Broadwater Road Welwyn Garden City UK-Hertfordshire AL7 3AY	EU/1/00/145/001	13.9.2005
8.9.2005	Xagrid	Shire Pharmaceutical Contracts Ltd Hampshire International Business Park Chineham, Basingstoke UK-Hampshire RG24 8EP	EU/1/04/295/001	13.9.2005
8.9.2005	Kivexa	Glaxo Group Ltd Berkeley Avenue Greenford UK-Middlesex UB6 0NN	EU/1/04/298/001-002	13.9.2005
8.9.2005	Ziagen	Glaxo Group Ltd Greenford UK-Middlesex UB6 0NN	EU/1/99/112/001-002	13.9.2005

⁽¹⁾ Stjórnartíð. ESB L 214, 24.8.1993, bls. 1.

Dagsetning ákvörðunar	Heiti lyfs	Markaðsleyfishafi	Númer í Lyfjaskrá bandalagsins	Dagsetning tilkynningar
8.9.2005	Aranesp	Amgen Europe BV Minervum 7061 NL-4817 ZK Breda	EU/1/01/185/001-056	13.9.2005
8.9.2005	Karvezide	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road UK-Uxbridge UD8 1DH	EU/1/98/085/001-020	13.9.2005
8.9.2005	CoAprovel	Sanofi Pharma Bristol-Myers Squibb SNC 174, avenue de France FR-75013 Paris	EU/1/98/086/001-020	13.9.2005
8.9.2005	PegIntron	Schering Plough Europe Rue de Stalle/Stallestraat 73 BE-1180 Bruxelles/Brussel	EU/1/00/131/001-050	13.9.2005
8.9.2005	VirafeonPeg	Schering Plough Europe Rue de Stalle/Stallestraat 73 BE-1180 Bruxelles/Brussel	EU/1/00/132/001-050	13.9.2005
8.9.2005	Raptiva	Serono Europe Limited 56, Marsh Wall UK-London E14 9TP	EU/1/04/291/001-002	14.9.2005
8.9.2005	Pylobactell	Torbet Laboratories Limited Unit 14D, Wendover Road Rackheath Industrial Estate Norwich UK-Norfolk NR13 6LH	EU/1/98/064/001	13.9.2005
13.9.2005	Infanrix Hexa	GlaxoSmithKline Biologicals SA rue de l'Institut 89 BE-1330 Rixensart	EU/1/00/152/001-018	14.9.2005
13.9.2005	Somavert	Pfizer Limited Sandwich UK-Kent CT13 9NJ	EU/1/02/240/001-004	14.9.2005
13.9.2005	Hepsera	Gilead Sciences International Limited UK-Cambridge CB1 6GT	EU/1/03/251/001	15.9.2005
13.9.2005	Erbixux	Merck KGaA Frankfurter Straße 250 DE-64293 Darmstadt	EU/1/04/281/001	14.9.2005
13.9.2005	Dynepo	Shire Pharmaceutical Contracts Ltd Hampshire International Business Park Chineham, Basingstoke UK-Hampshire RG24 8EP Aventis Pharma SA 20, avenue Raymond Aron Antony Cedex FR-92165	EU/1/02/211/001-009	15.9.2005
13.9.2005	Infanrix Penta	GlaxoSmithKline Biologicals s.a. rue de l'Institut 89 BE-1330 Rixensart	EU/1/00/153/001-010	14.9.2005
13.9.2005	Mimpara	Amgen Europe BV Minervum 7061 NL-4817 ZK Breda	EU/1/04/292/001-012	14.9.2005
13.9.2005	Avandamet	SmithKline Beecham plc 980 Great West Road Brentford UK-Middlesex TW8 9GS	EU/1/03/258/013-014	14.9.2005

Dagsetning ákvörðunar	Heiti lyfs	Markaðsleyfishafi	Númer í Lyfjaskrá bandalagsins	Dagsetning tilkynningar
13.9.2005	Karvea	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG 141–149 Staines Road UK-Hounslow TW3 3JA	EU/1/97/049/001-030	15.9.2005
13.9.2005	Keppra	UCB SA Allée de la recherche/Researchdreef 60 BE-1070 Bruxelles/Brussel	EU/1/00/146/001-029	16.9.2005
13.9.2005	Keppra	UCB SA Allée de la recherche/Researchdreef 60 BE-1070 Bruxelles/Brussel	EU/1/00/146/001-027	16.9.2005
13.9.2005	Aprovel	Sanofi Pharma Bristol-Myers Squibb SNC 174, avenue de France FR-75013 Paris	EU/1/97/046/001-030	15.9.2005
15.9.2005	Hepsera	Gilead Sciences International Limited UK-Cambridge CB1 6GT	EU/1/03/251/001	20.9.2005
15.9.2005	Cymbalta	Eli Lilly Nederland BV Grootslag 1–5 NL-3991 RA Houten	EU/1/04/296/001-006	20.9.2005
15.9.2005	Ariclaim	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 DE-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/04/283/001-007	20.9.2005
15.9.2005	Yentreve	Eli Lilly Nederland BV Grootslag 1–5 NL-3991 RA Houten	EU/1/04/280/001-007	20.9.2005
15.9.2005	Xeristar	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 DE-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/04/297/001-006	20.9.2005
15.9.2005	Bonviva	Roche Registration Limited 40 Broadwater Road Welwyn Garden City UK-Hertfordshire AL7 3AY	EU/1/03/265/003-004	20.9.2005
15.9.2005	Bondenza	Roche Registration Limited 40 Broadwater Road Welwyn Garden City UK-Hertfordshire AL7 3AY	EU/1/03/266/003-004	20.9.2005
15.9.2005	Myocet	Elan Pharma International Ltd. WIL House Shannon Business Park Shannon IE-County Clare	EU/1/00/141/001	20.9.2005
15.9.2005	NovoMix	Novo Nordisk A/S Novo Allé DK-2880 Bagsværd	EU/1/00/142/004-005 EU/1/00/142/009-010	20.9.2005
16.9.2005	REYATAZ	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG 141–149 Staines Road UK-Hounslow TW3 3JA	EU/1/03/267/001-007	20.9.2005
19.9.2005	Ariclaim	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 DE-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/04/283/001-007	21.9.2005
19.9.2005	Arava	Aventis Pharma Deutschland GmbH DE-65926 Frankfurt am Main	EU/1/99/118/001-010	21.9.2005

Dagsetning ákvörðunar	Heiti lyfs	Markaðsleyfishafi	Númer í Lyfjaskrá bandalagsins	Dagsetning tilkynningar
19.9.2005	Yentreve	Eli Lilly Nederland BV Grootslag 1-5 NL-3991 RA Houten	EU/1/04/280/001-007	21.9.2005
19.9.2005	Hexavac	Sanofi Pasteur MSD, SNC 8, rue Jonas Salk FR-69007 Lyon	EU/1/00/147/001-012	21.9.2005
22.9.2005	Iscover	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road UK-Uxbridge UD8 1DH	EU/1/98/070/001a-001b EU/1/98/070/002a-002b EU/1/98/070/003a-003b EU/1/98/070/004a-001b	26.9.2005
22.9.2005	Plavix	Sanofi Pharma Bristol-Myers Squibb SNC 174, avenue de France FR-75013 Paris	EU/1/98/069/001a-001b EU/1/98/069/002a-002b EU/1/98/069/003a-003b EU/1/98/069/004a-001b	26.9.2005
29.9.2005	Remicade	Centocor B.V. Einsteinweg 101 NL-2333 CB Leiden	EU/1/99/116/001-003	4.10.2005

– **Afturkallað markaðsleyfi (12. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2309/93)**

Dagsetning ákvörðunar	Heiti lyfs	Markaðsleyfishafi	Númer í Lyfjaskrá bandalagsins	Dagsetning tilkynningar
22.9.2005	CEA-Scan	Immunomedics GmbH Otto-Röhm-Straße 69 DE-64293 Darmstadt	EU/1/96/023/001	27.9.2005

– **Breytt markaðsleyfi (34. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2309/93): Samþykkt**

Dagsetning ákvörðunar	Heiti lyfs	Markaðsleyfishafi	Númer í Lyfjaskrá bandalagsins	Dagsetning tilkynningar
19.9.2005	Pirsue	PFIZER Ltd Ramsgate Road Sandwich UK-Kent CT13 9NJ	EU/2/00/027/001-003	21.9.2005

Þeim er vildu kynna sér opinbera matsskýrslu um ofangreind lyf og tengdar ákvarðanir er bent á eftirgreinda stofnun:

The European Medicines Agency
7, Westferry Circus, Canary Wharf
UK-London E14 4HB

**Yfirlit um bandalagsákvæðanir um markaðsleyfi fyrir lyfjum sem teknar voru
frá 1. september til 30. september 2005****2005/EES/62/23**

*(Ákvæðanirnar teknar samkvæmt 34. gr. tilskipunar 2001/83/EB ⁽¹⁾ eða 38. gr.
tilskipunar 2001/82/EB ⁽²⁾)*

Útgáfa, framlenging eða breyting á markaðsleyfi innanlands

Dagsetning ákvörðunar	Heiti lyfs	Markaðsleyfishafi	Aðildarríki	Dagsetning tilkynningar
15.9.2005	Lansopon	Sjá I. viðauka	Sjá I. viðauka	19.9.2005
15.9.2005	Lansoprazol HEXAL	Sjá II. viðauka	Sjá II. viðauka	19.9.2005

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 311, 28.11.2001, bls. 67.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 311, 28.11.2001, bls. 1

I. VIDAUKI

SKRÁ UM HEITIL, LYFJAFORM, STYRK LYFS, ÍKOMULEIÐ, UMSÆKJANDA OG MARKAÐSLEYFISHAFNA Í AÐILDARRÍKJUNUM

Aðildarríki	Markaðsleyfishaafi	Umsekiandi	Markaðsheiti	Styrkur	Lyfjaform	Íkomuleið
Belgía	—	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	Lansoprazole BEXAL 15 mg gélules gastro-resistantes	15 mg	Sýrupolið hylki, hart	Til inntöku
			Lansoprazol HEXAL	30 mg	Sýrupolið hylki, hart	Til inntöku
			Lansoprazole BEXAL 30 mg gélules gastro-resistantes	30 mg	Sýrupolið hylki, hart	Til inntöku
Þýskaland	—	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	Lansoprazol HEXAL 15 mg Hartkapseln	15 mg	Sýrupolið hylki, hart	Til inntöku
			Lansoprazol HEXAL 30 mg Hartkapseln	30 mg	Sýrupolið hylki, hart	Til inntöku
Finland	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	—	Lansopon 15 mg	15 mg	Sýrupolið hylki, hart	Til inntöku
			Lansopon 30 mg	30 mg	Sýrupolið hylki, hart	Til inntöku
Lúxemborg	—	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	Lansoprazol HEXAL 15 mg Hartkapseln	15 mg	Sýrupolið hylki, hart	Til inntöku
			Lansoprazol HEXAL 30 mg Hartkapseln	30 mg	Sýrupolið hylki, hart	Til inntöku

II. VIÐAUKI

SKRÁ UM HEITIL, LYFJAFORM, STYRK LYFS, ÍKOMULEIÐ, UMSÆKJANDA OG MARKAÐSLEYFISHAFA Í AÐILDARRÍKJUNUM

Aðildarríki	Markaðsleyfishafi	Umsækjandi	Markaðsheiti	Styrkur	Lyfjaform	Íkomuleið
Austurríki	—	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	Lansohexal 15 mg – Hartkapseln Lansohexal 30 mg – Hartkapseln	15 mg 30 mg	Sýrupolið hylki, hart Sýrupolið hylki, hart	Til inntöku Til inntöku
Danmörk	—	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	Lansoprazol HEXAL Lansoprazol HEXAL	15 mg 30 mg	Sýrupolið hylki, hart Sýrupolið hylki, hart	Til inntöku Til inntöku
Þýskaland	—	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	Lansohexal 15 mg Hartkapseln Lansohexal 30 mg Hartkapseln	15 mg 30 mg	Sýrupolið hylki, hart Sýrupolið hylki, hart	Til inntöku Til inntöku
Finnland	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	—	Lansoprazol HEXAL 15mg Lansoprazol HEXAL 30 mg	15 mg 30 mg	Sýrupolið hylki, hart Sýrupolið hylki, hart	Til inntöku Til inntöku
Svíþjóð	—	HEXAL AG Industriestraße 25 DE-83607 Holzkirchen	Lansocid Lansocid	15 mg 30 mg	Sýrupolið hylki, hart Sýrupolið hylki, hart	Til inntöku Til inntöku